

**Betreff:** Südtiroler Sanitätsbetrieb - Genehmigung der Haushaltsabrechnung (Gewinn- und Verlustrechnung, Vermögensrechnung und Anhang) für das Geschäftsjahr 2017.

**Der Generaldirektor, unterstützt vom geschäftsführenden Sanitätsdirektor, vom geschäftsführenden Verwaltungsdirektor und von der Pflegedirektorin, bzw. derer Stellvertreter, wie auf dem Deckblatt angegeben:**

nach Einsichtnahme in die Artikel 6 (Haushaltsabrechnung), 7 (Grundsätze und Kriterien für die Erstellung der Haushaltsabrechnung), und 8 (Geschäftsergebnis) des Landesgesetzes 5. November 2001 Nr. 14 betreffend „Bestimmungen im Bereich Planung, Buchhaltung, Controlling und Vertragstätigkeit des Landesgesundheitsdienstes“;

nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 9 vom 2. Oktober 2006 welches „Änderungen der Ordnung des Landesgesundheitsdienstes vornimmt“;

nach Einsichtnahme in den Beschluss der Landesregierung Nr. 4830 vom 18.12.2006 mit Gegenstand: „Errichtung des Sanitätsbetriebes der Autonomen Provinz Bozen - omissis“;

nach Einsichtnahme in die verschiedenen „Richtlinien“ für die allgemeine Buchhaltung laut Artikel 10 des genannten Landesgesetzes 14/2001, welche vom zuständigen Amt des Landesgesundheitsassessorates erstellt und seinerzeit dem Sanitätsbetrieb übermittelt worden sind, sowie insbesondere in die „technisch-buchhalterischen Richtlinien für die Erstellung der Haushaltsabrechnung 2017 des Sanitätsbetriebes der Autonomen Provinz Bozen“, die mit Schreiben Prot. Nr. 233993 p\_bz vom 04.04.2018 der Direktorin des Amtes für Gesundheitsökonomie des Landesgesundheitsassessorates übermittelt worden sind;

nach Einsichtnahme in den Beschluss der Südtiroler Landesregierung Nr. 470 vom 26.03.2012 betreffend: „Genehmigung der Richtlinie für die allgemeine Buchhaltung an den Südtiroler Sanitätsbetrieb, betreffend den Bericht zur Gebarung, in Abänderung bzw. in Ergänzung der Richtlinie, die mit Beschluss Nr. 1953/06 genehmigt worden ist“;

nach Einsichtnahme in die Niederschriften über die Treffen zwischen Vertretern des Assessorates für Gesundheitswesen, des Kollegiums der Rechnungsrevisoren und des Sanitätsbetriebes vom 15.02.2017 und vom 01.03.2017, betreffend die Klärung der Anwendungsmodalitäten für die aufgrund der Gesetzesverordnung Nr. 139/2015 ab 01.01.2016 umzusetzenden neuen Buchhaltungsprinzipien;

nach Kenntnisnahme der Beanstandungen und der Hinweise der Kontrollorgane der Provinz, sowie der Rechnungsrevisoren und des Rechnungshofes betreffend die Haushaltsvoranschläge und die Abschlussbilanzen der vergangenen Jahre;

**Oggetto:** Azienda Sanitaria dell'Alto Adige - Approvazione del bilancio (conto economico, stato patrimoniale e nota integrativa) relativo all'esercizio 2017.

**Il direttore generale coadiuvato dal direttore sanitario reggente, dal direttore amministrativo reggente e dalla direttrice tecnico-assistenziale, e loro sostituiti, come risulta in frontespizio:**

visti gli articoli 6 (bilancio di esercizio), 7 (principi e criteri di redazione del bilancio) e 8 (risultato di esercizio) della legge provinciale 5 novembre 2001 n. 14 riguardante „Norme in materia di programmazione, contabilità, controllo di gestione ed attività contrattuale del Servizio sanitario provinciale“;

vista la legge provinciale 2 ottobre 2006 n. 9 che apporta „Modifiche del riordinamento del Servizio sanitario provinciale“;

vista la delibera della Giunta Provinciale di Bolzano n. 4830 del 18.12.2006 avente per oggetto „Costituzione dell'Azienda Sanitaria della Provincia Autonoma di Bolzano - omissis“;

viste le diverse „direttive“ di contabilità generale di cui all'articolo 10 della citata legge provinciale 14/2001 predisposte dal competente Ufficio dell'Assessorato provinciale alla Salute e a suo tempo trasmesse all'Azienda Sanitaria, nonché in particolare, le „direttive tecnico-contabili per la redazione del bilancio di esercizio 2017 dell'Azienda Sanitaria della Provincia Autonoma di Bolzano“ trasmesse con note della direttrice dell'Ufficio Economia Sanitaria dell'Assessorato alla Salute prot. n. 233993 p\_bz del 04.04.2018;

vista la delibera della Giunta Provinciale di Bolzano n. 470 del 26.03.2012 avente per oggetto „Approvazione della linea guida di contabilità generale dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige, relativa alla relazione sulla gestione a modifica ed integrazione della linea guida approvata con deliberazione n. 1953/06“;

visti i verbali degli incontri tra rappresentanti dell'Assessorato alla Salute, del Collegio dei Revisori dei Conti e dell'Azienda Sanitaria del 15.02.2017 e del 01.03.2017 svolti allo scopo di chiarire le modalità di applicazione, con decorrenza 01.01.2016, dei nuovi principi contabili introdotti con decreto legislativo n. 139/2015;

preso atto dei rilievi e delle indicazioni degli organi di controllo della Provincia, di quelli dei Revisori dei Conti e della Corte dei Conti relativi ai bilanci preventivi ed ai bilanci consuntivi degli anni precedenti;

festgehalten, dass der Betrieb, den Hinweisen und Beanstandungen der Kontrollorgane Rechnung tragend, in den vergangenen Jahren die Erhebung der Magazinbestände in allen Abteilungen und Diensten vorgenommen hat, die gesamte Datenbank für die Berechnung des Abfertigungsfonds (TFR) überprüft und die Berechnungsmethode perfektioniert hat, die Forderungseintreibung forciert und für die Forderungseintreibung aus dem Ausland einen externen Partner für die außergerichtliche Eintreibung beauftragt hat, sowie die Bestimmung der Risiko- und Abgabefonds auf eine neue Grundlage gestellt hat;

festgehalten, dass im Bericht der Rechnungsrevisoren zur Haushaltsabrechnung 2016 wörtlich Folgendes bekräftigt wurde:

*- Der Verwaltungsapparat erscheint territorial noch zersplittert auf die vier Bezirke aber man stellt eine deutliche Tendenz zur Vereinheitlichung der Prozeduren und Programme fest.*

*- Es wird festgehalten, dass bis heute der Betrieb noch nicht mit einem organischen „corpus“ von detaillierten Prozeduren ausgestattet ist, sodass der Kontrolltätigkeit ein grundlegendes Instrument fehlt, um die Effizienz und die Richtigkeit der Tätigkeit der Verwaltungsstruktur zu bewerten – omissis-;*

festgehalten, dass der Sanitätsbetrieb im Jahr 2017 einen Auftrag an einen externen Partner für die Begleitung des Betriebes auf dem Wege der Bilanzzertifizierung erteilt hat und dass im Zuge dieses dreijährigen Projektes (PAC), in Abstimmung mit der geplanten Reorganisation des Betriebes, die Überprüfung und Überarbeitung der Verwaltungsprozesse und der Aufbau eines internen Kontrollsystems vorangetrieben wird;

festgehalten, dass im Rahmen des oben genannten Projektes bereits im Jahr 2017 eine Analyse aller Verwaltungsbereich stattgefunden hat und dass der Betrieb derzeit mit dem externen Partner dabei ist, den von den Rechnungsrevisoren angemahnten „corpus“ von Prozeduren auszuarbeiten und zu implementieren;

festgehalten weiters,

*- dass das Land mit Dekret der Direktorin der Abteilung Gesundheit Nr. 1103/2018 vom 27.01.2018 die „Regelung zur verwaltungsmäßigen Handhabung und Bewertung der Risiken für eine periodische Überprüfung der Angemessenheit des Umfangs des Risikofonds im Südtiroler Sanitätsbetrieb (laut Art. 29 des gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 118/2011)“ verabschiedet hat;*

preso atto che, tenendo conto delle indicazioni e dei rilievi degli organi di controllo, l'Azienda ha provveduto negli anni precedenti alla rilevazione delle giacenze di magazzino in tutti i reparti e servizi, al controllo dell'intera banca dati per il calcolo del fondo TFR, perfezionandone il metodo di calcolo, ad intensificare l'attività di recupero crediti e ad incaricare un partner esterno per il recupero crediti stragiudiziale all'estero, e che ha inoltre poggiato su nuovi basi la determinazione dei fondi rischi ed oneri;

preso atto, che nella relazione dei Revisori dei Conti al bilancio d'esercizio 2016 si affermava testualmente che:

*- l'apparato amministrativo appare ancora frammentato territorialmente sui quattro comprensori ma si constata una decisa tendenza all'unificazione delle procedure e dei programmi;*

*- manca purtroppo ancora un corpus organico di procedure dettagliate, sicché l'attività di controllo del Collegio è carente di uno strumento fondamentale per valutare l'efficienza e la correttezza dell'operato della struttura amministrativa – omissis-;*

considerato, che l'Azienda Sanitaria nell'anno 2017 ha affidato ad un partner esterno un incarico triennale per l'affiancamento dell'Azienda nel processo di certificazione del bilancio e che, nell'ambito di tale progetto triennale (PAC), tenendo conto della prevista riorganizzazione dell'Azienda, verranno esaminati ed elaborati i processi amministrativi e verrà istituito un sistema di controllo interno;

dato atto, che nell'ambito del sopraccitato progetto, già nell'anno 2017 è stata effettuata un'analisi di tutti i settori amministrativi e che l'Azienda con il partner esterno sta attualmente elaborando il "corpus" di procedure amministrativo-contabili invocato dal Collegio dei Revisori dei Conti;

dato atto inoltre,

*- che la Provincia con decreto della direttrice della Ripartizione Salute n. 1103/2018 del 27.01.2018 ha approvato il "Regolamento provinciale per la gestione amministrativa e la valutazione dei rischi al fine della verifica periodica dell'adeguatezza della consistenza del fondo rischi nell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige ai sensi dell'art. 29 d.gs. n. 118/2011";*

- dass der Sanitätsbetrieb in der Folge die entsprechende „Prozedur für die Bewertung der potentiellen Passiva“ mit Beschluss des Generaldirektors Nr. 2018-A-000227 vom 24.04.2018 genehmigt und im Rahmen des Projektes „PAC“ (Percorso attuativo di certificabilità) mit Unterstützung des externen Partners die Regelungen beider Dokumente bereits für die Bilanz 2017 angewandt hat;

- dass der Großteil der geplanten Verwaltungs- und Buchhaltungsprozeduren voraussichtlich noch im Jahr 2018 erstellt und umgesetzt werden soll;

- dass im Zuge des genannten Projektes sich die Notwendigkeit einer außerordentlichen Erhebung der beweglichen Güter ergeben hat, welche im Zeitraum 2018/2019 erfolgen soll;

darauf hingewiesen, dass der Sanitätsbetrieb nach Verabschiedung der Landesgesetze vom 21. April 2017 Nr. 3 „Organisationsstruktur des Landesgesundheitsdienstes“ und Nr. 4 „Änderung von Landesgesetzen im Gesundheitsbereich“ derzeit dabei ist, die neue Betriebsordnung mit einem neuen Verwaltungsorganigramm zu erstellen, womit auch strukturelle Maßnahmen einhergehen, die auf eine Verschlinkung der Verwaltung, die Vermeidung von Doppelgleisigkeiten und die Erhöhung der Schlagkraft der Verwaltung abzielen;

des Weiteren festgestellt, dass der Sanitätsbetrieb im Bereich der Güterverwaltung und Güterbeschaffung ein Logistikprojekt betreibt, welches Verbesserungen für die Zukunft erwarten lässt;

darauf hingewiesen, dass der Betrieb die Umsetzung des im Jahr 2016 genehmigten ICT-Masterplans vorantreibt;

darauf hingewiesen, dass der Betrieb in den Jahren 2016 und 2017 die betriebliche Planung umfassend ausgebaut hat, in dem u. a. Jahres- und Drei-Jahres-Performance-Pläne, dreijährige Investitionspläne und mehrjährige Haushaltsvoranschläge erstellt wurden;

festgehalten, dass der Sanitätsbetrieb somit Maßnahmen der Betriebsoptimierung in die Wege geleitet hat, welche auf die Neuorganisation der Verwaltung abzielen, wobei das Hauptaugenmerk auf die Vereinheitlichung der Verwaltungsprozesse, auf die strukturelle Neuorganisation der Verwaltung und nicht zuletzt auf die Implementierung eines neuen adäquaten EDV-Systems für den sanitären, administrativen und unterstützenden Bereich gelegt wird;

festgehalten, dass die Haushaltsabrechnung 2017 einen Gewinn im Ausmaß von 12.691.479,80 Euro ausweist;

- che l'Azienda Sanitaria ha in seguito approvato, con delibera del direttore generale n. 2018-A-000227 del 24.04.2018 la "Procedura per la valutazione delle passività potenziali" e che, nell'ambito del progetto "PAC" (percorso attuativo di certificabilità), affiancata dal partner esterno, ha applicato quanto regolamentato da entrambi i documenti già in occasione del bilancio d'esercizio 2017;

- che, la maggior parte delle procedure amministrativo-contabili previste dovrebbe essere predisposta ed implementata già nel corso dell'anno 2018;

- che, nell'ambito del citato progetto, è sorta la necessità di una rilevazione straordinaria dei beni mobili, che dovrebbe essere effettuata nel periodo 2018/2019;

dato atto, che l'Azienda Sanitaria, dopo l'approvazione delle leggi provinciali del 21 aprile 2017 n. 3 (Struttura organizzativa del Servizio sanitario provinciale) e n. 4 (Modifiche di leggi provinciali in materia di salute), sta predisponendo un nuovo atto aziendale con un nuovo organigramma amministrativo, nell'ambito del quale, sono presenti misure strutturali miranti ad uno snellimento dell'amministrazione, ad evitare doppioni ed all'aumento dell'efficacia dell'amministrazione;

visto anche, che l'Azienda sanitaria sta svolgendo un progetto logistico nel settore della gestione e dell'acquisto di beni, che ci si aspetta porti miglioramenti per il futuro;

dato atto, che l'Azienda sta proseguendo nell'attuazione dell'ICT-Masterplan approvato nell'anno 2016;

visto, che l'Azienda negli anni 2016 e 2017 ha ampiamente esteso la pianificazione aziendale, predisponendo fra il resto, i piani di performance annuali e triennali, i piani triennali per gli investimenti ed i bilanci preventivi pluriennali;

constatato, che l'Azienda sanitaria ha adottato misure di ottimizzazione aziendale con l'obiettivo di riorganizzare l'amministrazione, avendo come priorità l'unificazione dei processi amministrativi, la riorganizzazione strutturale dell'amministrazione e, non ultimo, l'implementazione di nuovi ed adeguati sistemi informativi per il settore sanitario, amministrativo e di supporto;

constatato, che il conto consuntivo 2017 evidenzia un utile nella misura di 12.691.479,80 euro;

nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 5. November 2001 Nr. 14 betreffend „Bestimmungen im Bereich Planung, Buchhaltung, Controlling und Vertragstätigkeit des Landesgesundheitsdienstes“ und insbesondere in den Art. 8, der bezüglich der Verwendung des Gewinns wie folgt bestimmt:

*Art. 8 (Geschäftsergebnis)*

*(1) Das positive Geschäftsergebnis wird in einen eigenen Reservefonds des Eigenkapitals zurückgestellt. Die Verwendung dieser Reserve wird vom Generaldirektor im Jahresbericht über den Stand der Umsetzung der Planung und über die Wirtschafts- und Finanzgebarung des Betriebes angegeben und ist bei der Genehmigung der Haushaltsabrechnung von der Landesregierung zu prüfen und zu genehmigen.*

*(2) Der Generaldirektor ist verpflichtet, bei der Verwendung der Reserven der Deckung von Verlusten vorheriger Geschäftsjahre den Vorzug zu geben.*

*(3) Im Falle eines Jahresfehlbetrages muss der Jahresbericht über den Stand der Umsetzung der Planung und über die Wirtschafts- und Finanzgebarung des Betriebes die Gründe darlegen, die dazu geführt haben, und die Modalitäten zur Abdeckung des Fehlbetrages zur Wiederherstellung des Gleichgewichts der Betriebssituation anführen.*

festgehalten, dass der Sanitätsbetrieb zwar keine Verluste früherer Geschäftsjahre abzudecken hat, beim Übergang von der öffentlichen kameralistischen Finanzbuchhaltung im Jahr 2002 auf die Wirtschafts- und Vermögensbuchhaltung sich jedoch bei der Erstellung der Eröffnungsbilanz im Ausstattungskapital eine negative „RÜCKLAGE / FEHLBETRAG FÜR SONSTIGE ANFANGSAKTIVA UND ANFANGSPASSIVA“ ergeben hat, welche nach Abzug gut der Hälfte des Gewinns 2015 (Euro 9.790.267,83) sich noch auf -65.632.913,87 Euro beläuft;

festgehalten, dass mit den Weisungen des Landes für die Erstellung der Haushaltsabrechnung 2017 bestimmt wird, dass „im Falle eines positiven Geschäftsergebnisses, der erzielte Gewinn zumindest teilweise für die Abdeckung des negativen Ausstattungskapitals zu verwenden ist“;

deshalb für notwendig und opportun erachtet, den gesamten Gewinn 2017 im Ausmaß von 12.691.479,80 Euro für die teilweise Abdeckung der negativen „RÜCKLAGE / FEHLBETRAG FÜR SONSTIGE ANFANGSAKTIVA UND ANFANGSPASSIVA“ zu bestimmen, wodurch sich diese auf -52.941.434,07 Euro reduziert;

Vista la legge provinciale 5 novembre 2001 n. 14 riguardante "Norme in materia di programmazione, contabilità, controllo di gestione ed attività contrattuale del Servizio sanitario provinciale" ed in particolare l'art. 8, che con riferimento all'utilizzo dell'utile dispone come segue:

*Art. 8 (Risultato di esercizio)*

*(1) Il risultato d'esercizio positivo è accantonato in apposita riserva del patrimonio netto. La destinazione di tale riserva è indicata dal direttore generale nella relazione annuale sullo stato di attuazione della programmazione e sulla gestione economico-finanziaria dell'azienda ed è oggetto di esame ed approvazione da parte della Giunta provinciale in sede di approvazione del bilancio d'esercizio dell'azienda.*

*(2) È fatto obbligo al direttore generale di destinare in via prioritaria il valore accantonato nella riserva a copertura delle perdite d'esercizio accumulate negli esercizi pregressi.*

*(3) Nel caso di perdita di esercizio, la relazione annuale sullo stato di attuazione della programmazione e sulla gestione economico-finanziaria dell'azienda illustra le cause che l'hanno determinata ed indica le modalità di copertura della stessa per il riequilibrio della situazione aziendale.*

constatato, che, pur non avendo l'Azienda sanitaria perdite di anni pregressi da coprire, nel passaggio nell'anno 2002 dal sistema di contabilità finanziaria pubblica a quello di contabilità economico-patrimoniale, si è prodotta, nel fondo di dotazione del primo stato patrimoniale di apertura, una "RISERVA / DEFICIT PER ALTRE ATTIVITA' E PASSIVITA' INIZIALI" negativa, che, tolta buona metà dell'utile 2015 (euro 9.790,267,83), ammonta ancora a -65.632.913,87 euro;

constatato, che con le direttive della Provincia per la predisposizione del bilancio d'esercizio 2017 viene stabilito, che "in caso di risultato del bilancio positivo l'utile conseguito dovrà essere destinato, almeno parzialmente, alla copertura del fondo di dotazione negativo dell'Azienda sanitaria";

Ritenuto pertanto necessario ed opportuno, destinare l'intero utile 2017 nella misura di 12.691.479,80 euro alla copertura parziale della "RISERVA / DEFICIT PER ALTRE ATTIVITA' E PASSIVITA' INIZIALI" negativa, che si riduce così a -52.941.434,07 euro;

folglich erachtet, die gegenständliche Haushaltsabrechnung 2017 mit den spezifischen Anlagen zu genehmigen, welche, unter anderem, die Vermögensaufstellung, die Gewinn- und Verlustrechnung, die Finanzabrechnung und den Anhang des Betriebes betreffend das Haushaltsjahr 2017 beinhaltet. All dies wird vom vorgeschriebenen Bericht des Generaldirektors und vom Bericht des Kollegiums der Rechnungsrevisoren begleitet;

festgehalten, dass die Gewerkschaften über das positive Geschäftsergebnis 2017 am 01.02.2018 in Kenntnis gesetzt worden sind;

nach Einsichtnahme in den Bericht des Kollegiums der Rechnungsrevisoren, welches zur Bilanz 2017 ein positives Gutachten abgibt, mit Ausnahme zu den Risikofonds, da das Kollegium die Berechnungsmethode nicht teilt und deshalb erklärt, zu diesem Bilanzposten kein Urteil abgeben zu können;

nach Einsichtnahme in das Gutachten des Kollegiums der Rechnungsrevisoren bestätigt der Generaldirektor die Risikofonds im festgelegten Ausmaß;

festgehalten, dass

nach Anhören des zustimmenden Gutachtens des geschäftsführenden Verwaltungsdirektors, des geschäftsführenden Sanitätsdirektors und der Pflegedirektorin, bzw. derer Stellvertreter;

#### B E S C H L I E S S T

1) die Haushaltsabrechnung 2017 des Südtiroler Sanitätsbetriebes, versehen mit dem „Bericht über die Gebarung“ des Generaldirektors und dem Bericht des Kollegiums der Rechnungsrevisoren zu genehmigen, wie dies aus beigelegten Dokumenten, welche wesentlichen Bestandteil dieses Beschlusses bilden, hervorgeht.

2) zur Kenntnis zu nehmen, dass die Eckdaten der oben genannten Haushaltsabrechnung, der Gewinn- und Verlustrechnung, der Vermögensaufstellung und des Anhangs mit den entsprechenden Anlagen, folgende sind:

a) Gewinn- und Verlustrechnung:

Insgesamt Produktionswert	€	1.294.381.802,75
Insgesamt Produktionskosten	€	-1.253.340.425,94
Summe Finanzerträge und Aufwendungen	€	35.622,94
Summe Wertbericht. der Finanzaktiva	€	22.457,85
Summe außerord. Erträge und Aufwend.	€	8.766.412,39
Steuern	€	-37.174.390,19
Jahresgewinn	€	12.691.479,80

b) Vermögensaufstellung

Aktiva	€	817.262.059,38
Passiva	€	-394.507.812,22
Eigenkapital	€	422.754.247,16

3) zur Kenntnis zu nehmen, dass oben ermittelter Jahresgewinn auf dem Konto 200.600.10 „Gewinn- oder Verlustvortrag“ vorgetragen wird, wodurch die Gewinnvorträge sich in Summe auf 34.989.714,18 € belaufen.

considerato dunque, di approvare il bilancio consuntivo 2017 con gli specifici allegati alla presente deliberazione, nella quale vengono tra l'altro rappresentati lo stato patrimoniale, il conto economico, il rendiconto finanziario e la nota integrativa dell'Azienda relativi all'esercizio 2017, il tutto corredato dalla prescritta relazione sulla gestione del direttore generale e dalla relazione del collegio dei Revisori dei Conti;

visto, che del risultato positivo d'esercizio 2017 le associazioni sindacali sono state informate in data 01.02.2018;

vista la relazione del collegio dei Revisori dei Conti, che esprime parere favorevole al bilancio 2017 ad eccezione dei fondi rischi, non concordando con il metodo di calcolo e dichiarando pertanto di non essere in grado di esprimere un giudizio su tale voce di bilancio;

Visto il parere del collegio dei Revisori dei Conti, il direttore generale conferma i fondi rischi nella misura determinata;

sentiti i pareri favorevoli del Direttore Amministrativo reggente, del Direttore Sanitario reggente e della Direttrice Tecnico Assistenziale e loro sostituti;

#### D E L I B E R A

1) di approvare il bilancio relativo all'esercizio 2017 dell'Azienda Sanitaria Alto Adige corredato della "relazione sulla gestione" del direttore generale e della relazione del collegio dei revisori dei conti, così come risulta dalla documentazione allegata che si richiama a far parte integrante del presente provvedimento;

2) di dare atto che i valori principali e più significativi risultanti dal predetto bilancio, comprendente il conto economico, lo stato patrimoniale e la nota integrativa con i relativi allegati sono i seguenti:

a) Conto Economico:

Totale Valore della Produzione
Totale Costi della Produzione
Somma Proventi e Oneri finanziari
Somma rettif. di valore di att. Finanz.
Somma Proventi e Oneri straord.
Imposte
Utile d'esercizio

b) Stato Patrimoniale

Attività
Passività
Patrimonio netto

3) di dare atto che l'utile di esercizio come sopra quantificato viene accantonato al conto 200.600.10 "utili/perdite portati a nuovo" e che gli utili ammontano così a 34.989.714,18 €;

4) den gesamten vorgetragenen Jahresgewinn 2017 im Ausmaß von 12.691.479,80 Euro für die teilweise Abdeckung der negativen „RÜCKLAGE / FEHLBETRAG FÜR SONSTIGE ANFANGSAKTIVA UND ANFANGSPASSIVA“ zu bestimmen, wodurch sich diese auf -52.941.434,07 Euro reduziert.

4) di destinare l'utile complessivo 2017 portato a nuovo nella misura di 12.691.479,80 euro alla copertura parziale della "RISERVA / DEFICIT PER ALTRE ATTIVITA' E PASSIVITA' INIZIALI" negativa, che si riduce così a -52.941.434,07 euro;

Gegenständliche Maßnahme ist mit Rekurs innerhalb der Fallfrist von 60 Tagen ab dem Zeitpunkt in dem der Betroffene volle Kenntnis davon erlangt hat, vor dem Regionalen Verwaltungsgericht der Autonomen Provinz Bozen anfechtbar.

Il presente provvedimento è impugnabile con ricorso da proporsi nel termine perentorio di 60 giorni, decorrenti dalla piena conoscenza del provvedimento medesimo, avanti al Tribunale Amministrativo Regionale per la Provincia Autonoma di Bolzano

Bestätigt und unterfertigt:

Confermato e sottoscritto:

---

Beschluss von Ernst Huber ausgearbeitet, von Ernst Huber geschrieben

Delibera elaborata da Ernst Huber, scritta da Ernst Huber